



УПРАВА ЗА ЖИВОТНА СРЕДИНА - DREJTORIA PËR MJEDIS JETËSOR
СЕКТОР ЗА ЖИВОТНА СРЕДИНА - SEKTORI PËR MJEDIS JETËSOR

Арх. Бр./Nr.Arh.

Дата/Data: год./viti

ДО/DERI TE:

МИНИСТЕРСТВО ЗА НАДВОРЕШНИ РАБОТИ

бул. "Филип Втори Македонски" бр. 7 1000 Скопје

Република Северна Македонија

ПРЕДМЕТ/LËNDA: Барање за достава на Известување по дипломатски пат

ВРСКА/LIDHJA:

Почитувани,

Të nderuar,

Согласно, барањето доставено од страна на Министерството за животна средина и води на Република Бугарија и министерот г-дин Манол Генев, кое се однесува по член 3 од Конвенцијата за оценка на прекугранични влијанија врз животната средина за достава на информација за проектот: "Изградба на единица 8 од Козлодуј, Нуклеарна Централa" во прилог на дописот Ви го доставуваме Известувањето упатено од министерот за животна средина и просторно планирање на Република Северна Македонија, г-дин Izet Mexhiti, до министерот за животна средина и води на Република Бугарија г-дин Манол Генев, со цел истото да го доставите по дипломатски пат.

Благодариме за соработката,

Контакт лице:

Билјана Петкоска, национално контакт лице за Еспо Конвенција

моб: 00 389 76 45 54 27

e-mail: b.petkoska@moepp.gov.mk

МИНИСТЕР/MINISTER
Izet Mexhiti

Прилог:

- Како во текстот

УПРАВА ЗА ЖИВОТНА СРЕДИНА - DREJTORIA PËR MJEDIS JETËSOR
СЕКТОР ЗА ЖИВОТНА СРЕДИНА - SEKTORI PËR MJEDIS JETËSOR

Арх. Бр./Nr.Arh.

Дата/Data: _____ год./viti

ДО/DERI TE:

Г-дин Манол Генов, министер

Министерството за животна средина и води

Република Бугарија

Ваша Екселенцијо,

Согласно Вашето барање од член 3 од Конвенцијата за оценка на влијанието врз животната средина во прекуграничен контекст (Еспо Конвенција), за проектот "Изградба на единицата 8 од Козлодуј, Нуклеарна Централа", Ве информираме дека Министерството за животна средина и просторно планирање изразува подготвеност да учествува во постапката за оцена на влијание врз животната средина на територијата на Република Бугарија, поради можно влијание на проектот на територијата на Република Северна Македонија во случај на несреќа.

Поради тоа сметаме дека е потребно да се достави документацијата за оцена на влијанието врз животната средина според член 4 од Конвенцијата за оцена на влијанието врз животната средина во прекуграничен контекст. Поконкретно, покрај нетехничко резиме љубезно замолуваме да се достави и обработен дел за прекугранично влијание на Студијата за оцена на влијание врз животната средина во кои ќе биде анализиран проектот и во случај на несреќа.

Ве молиме документацијата да биде доставена на англиски и македонски јазик затоа што истите потребно е да бидат објавени на интернет страната на Министерството за животна средина и просторно планирање за информирање на јавноста и прибавување на мислење од заинтересирани институции во Република Северна Македонија.

МИНИСТЕР/MINISTËR

Izet Mexhiti

Контакт лице:Билјана Петкоска, национално контакт лице
за Еспо Конвенција

моб: 00 389 76 45 54 27

e-mail: b.petkoska@moepp.gov.mk



Republic of North Macedonia

**Ministry of Environment
and Physical Planning**

Administration of environment
Department of environment

Arh.no. 11-/ 802/1
Date: 14-02-2025

Mr. Manol Genov
Ministry of Environment and Water
Republic of Bulgaria

Unofficially

Dear Mr. Manol Genov

Regarding the Request for notification under Article 3 of the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context (The ESPOO Convention) for a project for "Construction of Unit 8 of Kozloduy NPP", we would like to inform you that the Ministry of Environment and Physical Planning expresses willingness to participate in the EIA procedure in a transboundary context (under article 3, point 3 of the Convention) for the project on the territory of the Republic of Bulgaria, due to the possible impact of the project on the territory of Republic of North Macedonia in the event of an accident.

In this regard, we would like to inform you that the environmental impact assessment documentation needs to be submitted in accordance with Article 4 of the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Specifically, in addition to a Non- Technical Summary of the Environmental Impact Assessment we kindly request the submission of Transboundary Section that includes an impact assessment in the event of an accident.

We kindly ask that, the environmental impact assessment documentation to be submitted in English and Macedonian language because we have to publish on the internet page of the Ministry of environment and physical planning for informing the public and receive an opinion by the interested institution in Republic of North Macedonia.

